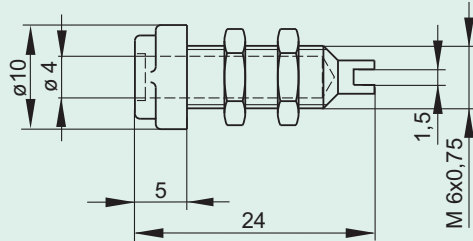


## Buchsen / sockets

### BUG 10 / BUG 10 Au



| Produktbeschreibung                       | Product description                            |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beschreibung                              | Description                                    | Buchse mit ovalem Isolierkopf, Durchmesser 4 mm aus Messing verzinkt / vergoldet, mit Lötanschluss und M6 Gewinde. Zum Einbau in Gerätechassis und Schalttafeln bis 8 mm Wandstärke                                                                     | Socket with oval insulated head, 4 mm diameter tin-plated / gold-plated brass socket, with solder connection and M6 thread. For installation in equipment chassis and switch panels up to 8 mm wall thickness. |
| Typ                                       | Type                                           | <b>BUG 10 / BUG 10 Au</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>BUG 10 / BUG 10 Au</b>                                                                                                                                                                                      |
| Gehäusefarbe / Artikel-Nr.                | Housing color / article-no.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 930 175-x00</li> <li>● 930 175-x01</li> <li>● 930 175-x02</li> <li>● 930 175-x03</li> <li>● 930 175-x04</li> <li>● 930 175-x05</li> <li>● 930 175-x06</li> <li>● 930 175-x07</li> <li>● 930 175-x09</li> </ul> | x = Kontaktoberflächenmaterial /<br>contact surface material<br><br>1 = Nickel / nickel<br>7 = Gold / gold                                                                                                     |
| Zeichnung                                 | Drawing                                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                            |
| <b>Technische Daten</b>                   | <b>Technical data</b>                          |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| Kontaktart                                | Type of contact                                | ungefederte Buchse Ø 4mm                                                                                                                                                                                                                                | unsprung socket Ø 4mm                                                                                                                                                                                          |
| Anschlußart                               | Type of termination                            | löten, M6 Gewinde                                                                                                                                                                                                                                       | solder / M6 thread                                                                                                                                                                                             |
| Bemessungsspannung                        | Rated voltage                                  | 30 VAC / 60 VDC                                                                                                                                                                                                                                         | 30 VAC / 60 VDC                                                                                                                                                                                                |
| Messkategorie lt. IEC61010                | Measurement cat. acc. to IEC61010              | CAT I                                                                                                                                                                                                                                                   | CAT I                                                                                                                                                                                                          |
| Bemessungsstrom (Derating Kurve beachten) | Rated current (please consider derating curve) | 16 A                                                                                                                                                                                                                                                    | 16 A                                                                                                                                                                                                           |
| Durchgangswiderstand                      | Contact resistance                             | 5 mOhm                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 mOhm                                                                                                                                                                                                         |
| Gehäusebefestigung                        | Mounting                                       | schrauben                                                                                                                                                                                                                                               | screw                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Werkstoff</b>                          | <b>Material</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| Kontaktmaterial                           | Contact material                               | Messing                                                                                                                                                                                                                                                 | brass                                                                                                                                                                                                          |
| Kontaktoberflächenmaterial                | Contact surface material                       | Zinn / Gold                                                                                                                                                                                                                                             | tin / gold                                                                                                                                                                                                     |
| Gehäusematerial                           | Housing material                               | PA                                                                                                                                                                                                                                                      | PA                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Umgebungsbedingungen</b>               | <b>Environmental conditions</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| Temperaturbereich                         | Temperature range                              | -25°C bis +85°C                                                                                                                                                                                                                                         | -25°C to +85°C                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Brennbarkeitsklassen</b>               | <b>Inflammability class</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| Gehäuse (Grundmaterial)                   | Housing (basic material)                       | UL 94 V-2                                                                                                                                                                                                                                               | UL 94 V-2                                                                                                                                                                                                      |